

Examen VWO

2013

tijdvak 1
woensdag 15 mei
13.30 - 16.00 uur

Russisch

Bij dit examen hoort een bijlage.

Dit examen bestaat uit 40 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 45 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Russisch antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1

- 1p 1 О чём рассказывает Александр в первом абзаце?
О том, что
А лучше отдыхать в своей стране.
В он заинтересовался групповым отдыхом.
С он захотел попробовать новый вид отдыха.
D отпуск на море стал слишком дорогим.
- “плюс” (второй абзац)
- 1p 2 А какой был “минус”?
А Для оформления путёвки надо было ездить в турагентство.
В Из турагентства сначала прислали неправильную путёвку.
С Контакт с турагентством через интернет был сложен.
D Очередь в турагентстве была неожиданно длинной.
- 1p 3 Кому, по мнению Александра, подходят речные круизы?
А Людям, которые хотят лучше узнать свою страну.
В Пожилым людям, которые любят спокойный отдых.
С Студентам исторических факультетов.
D Туристам, которые впервые приехали в Россию.
- Aleksandr besluit zijn recensie met een aantal adviezen.
- 2p 4 Welke van de volgende adviezen zijn in overeenstemming met de tekst? Neem de cijfers 1 tot en met 4 over op je antwoordblad en noteer erachter **ja** of **nee**.
- 1 reserveer op tijd
 - 2 kies voor een Russischtalige bemanning
 - 3 neem badkleding mee
 - 4 trek op met reisgenoten

Tekst 2

- 1p 5 Что делает профессор Оде в селе Андрюшкино? (стр. 1-10)
А Она выступает на конференции редких языков.
В Она занимается исследованием юкагирского языка.
С Она открывает лингвистический центр.
D Она снимает фильм о жизни юкагиров.

- 2p 6 Geef van de volgende beweringen aan of ze in overeenstemming zijn met de inhoud van de regels 11 tot en met 27. Neem de cijfers 1 tot en met 4 over op je antwoordblad en noteer erachter **ja** of **nee**.

Профессор Оде

- 1 записывает звуки юкагирского языка.
- 2 переводит юкагирские тексты на голландский.
- 3 помогает открыть школу для юкагирских детей.
- 4 читает лекции о культуре малых народов.

Professor Odé richt zich in haar werk op drie verschillende doelgroepen.

- 2p 7 Welke groepen staan er **achtereenvolgens** centraal in de regels 16 tot en met 27? Neem de letters a, b en c over op je antwoordblad en noteer het cijfer van de bijbehorende groep erachter.

- a Во-первых
- b Во-вторых
- c В-третьих

- 1 scholieren
- 2 ouders
- 3 docenten
- 4 schoolleiding

Let op: je houdt één groep over!

“поздно” (стр. 27)

- 1p 8 Что имеется в виду?
- A Деньги на исследование юкагирского языка кончились.
 - B Лучше заниматься родным языком с детства.
 - C Нужно как можно быстрее начать описание языков тундры.

“Вы ... Андрюшкино?” (r. 28-29)

- 1p 9 Geeft professor Odé antwoord op deze vraag?
Zo ja, noteer het antwoord.
Zo nee, noteer **nee**.

Professor Odé verbleef een poosje bij Akoelina Stroetsjkova.

- 1p 10 Wat is haar gelukt tijdens dat verblijf? (r. 30-38)

- 1p 11 Kies bij 11 het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.

- A древнего
- B красивого
- C музыкального
- D неизвестного

“три года” (стр. 48)

- 1p 12 На что указывает этот срок?
- A За три года можно выучить юкагирский язык.
 - B Профессор Оде будет жить у юкагиров три года.
 - C Работа над проектом будет длиться три года.
 - D Через три года состоится новая конференция по языкам.

Tekst 3

Kies bij iedere open plek in de tekst het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.

- 1p 13
- A выпущен
 - B найден
 - C продан
 - D убит
- 1p 14
- A ведь
 - B поэтому
 - C так как
- 1p 15
- A выжить бы не смогла
 - B нашла бы обратную дорогу
 - C с удовольствием бы поплавала
- 1p 16
- A в монастыре
 - B в природе
 - C в Центре реабилитации
 - D на корабле
- 1p 17
- A места рождения
 - B странного имени
 - C транспортировки
 - D шансов на жизнь
- 1p 18
- A оставил
 - B позвал
 - C потерял
 - D увидел

1p 19

- A опасно
- B странно
- C хорошо

Tekst 4

1p 20 Что мы узнаём из строк 7-14?

Николай Сванидзе считает, что

- A образ жизни студентов улучшился.
- B пора повисить мораль студентов.
- C студенты должны больше читать.
- D студенческая жизнь очень интересна.

1p 21 In de regels 16 tot en met 19 komt één keer beeldspraak voor. Citeer deze in het Russisch.

“наоборот” (стр. 31)

1p 22 Что Николай Сванидзе хочет этим сказать?

- A Доверие к журналистам уменьшилось.
- B Никто больше не хочет стать журналистом.
- C Образование журналистов стало хуже.
- D Публика сейчас более эмоционально реагирует.

Na “Делайте свое дело, работайте.” (r. 35) is een zin weggelaten.

1p 23 Welke?

- A Всё будет нормально.
- B Журналистика – опасная профессия.
- C Идеалы никому не нужны.

“хорошая нервная система” (r. 42)

In de regels 41 tot en met 48 geeft Nikolaj Svanidze redenen waarom hij dit nodig had.

2p 24 Noem er twee.

“у тебя получится” (стр. 54)

1p 25 Какими словами Николай Сванидзе уже выразил такое же мнение?

- A “это весело” (стр. 12)
- B “Действительно можно.” (стр. 17)
- C “он им станет” (стр. 25)
- D “Это уникальная возможность.” (стр. 40)
- E “то это даже в кайф” (стр. 47-48)

“ошибся дверью” (r. 55)

1p 26 Leg in je eigen woorden uit wat Nikolaj Svanidze hiermee bedoelt.

Tekst 5

- 1p 27 Какое из следующих высказываний правильно? (первый абзац)
- 1 На востоке Камчатки находятся самые активные вулканы.
 - 2 На Камчатке активизировались два вулкана.
- A Ни первое, ни второе.
B Только первое.
C Только второе.
D И первое, и второе.
- “Сегодня ситуация нормализовалась.” (begin alinea 2)
- 1p 28 Noteer een zaak die weer genormaliseerd is.
- 2p 29 Geef van de volgende beweringen aan of ze in overeenstemming zijn met de inhoud van alinea 2. Neem de cijfers 1 tot en met 4 over op je antwoordblad en noteer erachter **ja** of **nee**.
- 1 De as op straat zal waarschijnlijk gauw wegwaaien.
 - 2 Het advies is om zoveel mogelijk binnen te blijven.
 - 3 Kinderen kunnen het beste met de auto naar school worden gebracht.
 - 4 Vanaf vandaag kan men weer gewoon aan het werk.
- 1p 30 Почему говорится о годах 1964 и 2008? (третий абзац)
- A В эти годы на Камчатке нашли до тех пор неизвестные кратеры.
B Тогда были зарегистрированы очень сильные извержения Шивелуча.
C Тогда много людей пострадали из-за извержений камчатских вулканов.
D Это были два последних раза, когда Шивелуч активизировался.

Tekst 6

- “Я слушаю их голоса каждый день.” (стр. 2)
- 1p 31 Как здесь понять эти слова?
- A Когда я звоню своим друзьям, включается автоответчик.
B Мне надоели постоянные звонки друзей.
C У меня много друзей без автоответчика.
D Я долго разговариваю по телефону со своими друзьями.
- “– К сожалению, ... занят.” (r. 5-7)
- 1p 32 Waar zijn deze zinnen voorbeelden van?

- “К сожалению” komt in de tekst vijf keer voor.
- 1p 33 In welk geval is het cynisch bedoeld?
- A regel 5
 - B regel 6
 - C regel 7
 - D regel 8
 - E regel 11

1p 34 Wie bedoelt de ik-figuur met “ты” (r. 13)?

- 1p 35 Как понять сообщение в строках 19-21?
- A Не звони мне больше, никогда!
 - B перезвони мне, пожалуйста!
 - C Я тебе позвоню попозже.

Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.

Tekst 7

- 1p 36 Wie reageren positief op het feit dat de man de vis heeft teruggegooid?
Noteer de twee nummers.

Tekst 8

- 1p 37 О чём идёт речь в этом тексте?
Аэропорт “Внуково” хочет
- A открыть выставочный зал для советских самолётов.
 - B стать менее шумным аэропортом.
 - C стать самым большим аэропортом России.
 - D улучшить связь с центром Москвы.

Tekst 9

- “эту категорию” (laatste regel)
- 1p 38 Welke categorie wordt hier bedoeld?

Let op: de laatste vragen van dit examen staan op de volgende pagina.

Tekst 10

- 1p 39 О какой проблеме идёт речь в этом тексте?
- A В России талантливым школьникам не хватает места.
 - B У школьников слишком много свободного времени.
 - C Число детей, бросивших школу, растёт.
 - D Школьникам бывает трудно определить, кем они хотят стать.
- 1p 40 In de regels 6 tot en met 16 komt één keer beeldspraak voor.
Citeer deze in het Russisch.

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.